



# najrýchlejšia kopačka teraz už aj s mozgom



## dokáž svoju rýchlosť

Zabojuj na ihrisku a meraj svoju rýchlosť.  
Potom zdieľaj svoj status on-line a porovnávaj sa s ostatnými.  
Myslíš, že si rýchly? Nezanemaj pochybnosti s novými adizero F50,  
ktoré sú teraz s miCoach ešte silnejšie.

[adidas.com/football](http://adidas.com/football)

2

DECEMBER 2011



SPORT legal

Nepredajné



MAGAZÍN  
*Asociácie profesionálnych  
futbalistov Slovenska*



# Pre domácu pohodu a pocit bezpečia.

Poistenie novej generácie.

zlatá  
minca

2010  
OBJAV  
roka

## Domov & Šťastie

Poistenie domu a bytu

- ✓ bez rizika podpoistenia
- ✓ kryjeme náklady na nákup nových vecí
- ✓ 24-hodinová asistenčná služba

Generálna agentúra  
PAULUS

**Juraj Paulus**

manažér generálnej agentúry

Komenského 24

934 01 Levice

Tel.: +421 36 634 89 36

Mobil: +421 905 210 622

E-mail: galevice@uniqa.sk

paulus.juraj@exclusive.uniqa.sk



**UNIQA**

[www.uniqa.sk](http://www.uniqa.sk)

NAJRÝCHLEJŠIA CESTA, AKO SA DOSTAŤ DO

# PROBLÉMOV.



## NOVÉ MINI COUPÉ. KAŽDÝ DEŇ NOVÉ DOBRODRUŽSTVO.

Raketou poháňaná motokára, zostrojená pre tých, ktorí milujú dobrodružstvo a pre tých, o ktorých sa píše veľké story. Ideš do toho? Rezervuj si skúšobný let ešte dnes u najbližšieho predajcu MINI a sleduj svet MINI na [www.facebook.com/MINI.Slovensko](https://www.facebook.com/MINI.Slovensko) a [www.MINI.sk](http://www.MINI.sk).





Vážení a milí čitatelia,

keď sa zrodila myšlienka vydávania magazínu Asociácie profesionálnych futbalistov Slovenska, mali sme na mysli jednu hlavnú myšlienku. Tou bolo, aby sme oslovili Vás, profesionálnych futbalistov Slovenska do takej miery, aby ste po prečítaní uverejnení článkov vo vnútri magazínu tento nezahodili, ale aby sa stal Vaším vzdelávacím prostriedkom, čo sa týka Vášho ďalšieho športového fungovania. Aby články v ňom boli koncipované tak, aby ste si uvedomili, že podpis profesionálnej zmluvy, je pre Vás tou najdôležitejšou udalosťou, ktorá zakladá Vaše ďalšie športové mantinely. Zjednodušene, že zmluva, ktorú podpisujete, nie je len o tom - za aký klub budete hrať, do kedy je platná zmluva a akú odmenu budete dostávať – ale aj o tom, aké máte práva a aké povinnosti. A práve tu sme chceli obrátiť Vašu pozornosť tak, aby ste si uvedomili, čo hovorí FIFA o podmienkach, ktoré musí obsahovať profesionálna zmluva.



JUDr. Július Šefčík

V týchto koľajách ideme pokračovať a v tomto čísle Vám odprezentujeme, čo robíť a kam sa obrátiť, pokiaľ máte právny problém s Vašou, už uzavretou zmluvou a pokiaľ akýkoľvek pokus o dohodu stroskotal. Pretože len veta, že dám to na FIFU nestačí... Každý orgán s rozhodovacou právomocou má svoje pravidlá a taktiež je potrebné tento postup dodržať.

Chceme Vám dať do pozornosti, a to aj napriek tomu, že máte výborných klubových lekárov a masérov, aby ste venovali svojmu zdraviu maximálnu pozornosť. Prezentácia našich priateľov - lekárov by Vám mohla niektoré veci ozrejmiť tak, ako ste to možno ani nevnímali.

Znovu a znovu sa budeme snažiť zapracovávať do nášho magazínu, magazínu APFS školiace a vzdelávacie prvky tak, aby sme naplňali jednu z našich najdôležitejších činností, ktorou je Vaše vzdelávanie mohli úspešne naplňovať. Určitú cestu načrtlo FFIPPro vo svojom programe online akadémie, o ktorom píšeme na inom mieste magazínu. Tu sme sa obrátili o pomoc aj na Ministerstvo školstva vedy a výskum Slovenskej republiky, pretože sme si vedomí určitej rečovej bariéry štúdia v anglickom jazyku. Sme radi, že na tejto ceste nám pomáhajú nezištne naši priatelia a nezostáva mi nič iné len veriť, že k Vášmu vzdelávaniu prispeje svojou troškou do mlyna aj Slovenský futbalový zväz.

Som veľmi rád, že za pomoci našich reklamných partnerov sa nám darí prezentovať naše aktivity nielen webovou formou, ale aj printovou formou, naším vlastným, nezávislým magazínom.

Čo dodať na záver. Snáď len to, že sme úspešne zavŕšili kalendárny rok 2011 a na budúci rok v marci oslávme vstup do tretieho roku fungovania Asociácie profesionálnych futbalistov Slovenska. Je to dlhá a trnistaná cesta, na ktorej ale už nenosíme plienky. Nestretli sme tých, ktorí by nám nepriali. Stretávame sa však s nedôverou o tom, že to bude fungovať. Bude. [www.apfs.sk](http://www.apfs.sk) ako aj vydávanie nášho magazínu APFS je toho dôkazom. A tie ďalšie ešte len prídu.

Rád by som Vašu pozornosť upriamil na deň 12.1.2012, kedy sa bude konať naša prvá oficiálna tlačová konferencia. Bude na pôde Slovenského futbalového zväzu za prítomnosti Prezidenta SFZ a generálneho sekretára, zástupcov ministerstva školstva. Naším cteným hosťom bude pán Theo von Seggelen, generálny sekretár FIFPro. A v neposlednom rade naši Partneri z českej hráčskej asociácie a iní naši priatelia a pozvaní hostia. Tešíme sa.

Šťastné a veselé prežitie vianočných sviatkov a hlavne veľa zdravia a šťastia v roku 2012.

JUDr. Július Šefčík

# AKÝ BOL ROK 2011 ?



APFS si na rok 2011 stanovila za svoj cieľ etablovať sa v systéme slovenského futbalu. Mali sme niekoľko rozhovorov s oficiálnymi zástupcami Slovenského futbalového zväzu, najmä však s pánom prezidentom SFZ Jánom Kováčikom a generálnym sekretárom pánom Jozefom Klimentom. Sme veľmi radi, že sa nám podarilo poukázať, že naša „APFS“ má svoju životaschopnosť. Že sme sa ako riadny člen Slovenského futbalového zväzu stali jeho nedeliteľnou súčasťou s možnosťou voliť prezidenta a jeho orgány. Máme dva volebné hlasy. Strategicky máme prisľúbenú možnosť vstupovať do legislatívneho procesu v systéme SFZ, kde budeme môcť prostredníctvom nášho aparátu a to cez osoby predsedu APFS JUDr. Júliusa Šefčíka, ktorý je aj podpredsedom matričnej komisie SFZ, tak aj generálneho sekretára APFS pána JUDr. Tomáša Gábriša, ktorý je členom legislatívnej rady SFZ, pripomienkovať a dopĺňať pripravované zmeny noriem, ktoré sa bezprostredne dotýkajú hráčov v slovenskom futbale. To bola jedna z našich priorít. Aby sa o nás nehlasovalo a nerozhodovalo bez nás.

Vzhľadom k nie najprehľadnejšej situácii v právnej istote pri uzatváraní zmlúv, sme interne predjednali obsah, čo by mala obsahovať profesionálna zmluva futbalistu v zmysle štatútu a noriem FIFA. Nakoľko sme však limitovaní tým, že profesionálni futbalisti nie sú zamestnancami, ale iba samostatne zárobkovo činnými osobami, je tento projekt o to náročnejší a vyžaduje si širšiu diskusiu. Pretože je potrebná akceptácia zmien Zákonníkom práce a zmenou zákona o športe a iných súvisiacich predpisov, nepredpokladáme jej rýchle vyriešenie, ale jednoznačne chceme byť prítomní diskusií, lebo sa to týka nás. Začiatkom roka 2012 sa listom obrátíme na Slovenský futbalový zväz a Úniu ligových klubov, kde by sme chceli začať diskusiu o vzorovej zmluve medzi klubmi a hráčmi tak, aby zo zmlúv už konečne vypadli subjektívne a podľa nás účelové vety typu – dôvodom zníženia odmeny hráča je zníženie výkonnosti...

Na jar, v roku 2011 sme pred prvým jarným kolom prišli s iniciatívou REŠPEKT PRE VŠETKÝCH, NIE RASIZMU - STOP NÁSILU, pričom sme oslovili Úniu ligových klubov a prostredníctvom nej kluby našej najvyššej súťaže s predstavením tejto našej iniciatívy. Pri nástupe tímov pred prviligovým jarným kolom sme na nás upozornili veľkoplošným bannerom. Zároveň sme požiadali kluby o možnosť umiestnenia našich bannerov na štadiónoch, za čo klubom, na ktorých sú tieto bannery umiestnené, chcem znovu vyjadriť poďakovanie. Tejto problematike sa vzhľadom k jej závažnosti budeme venovať v našich ďalších číslach v budúcom roku. Nehovoriac o to, že ide aj o iniciatívu FIFA, UEFA a FIFPro.

## REŠPEKT PRE VŠETKÝCH, NIE RASIZMU - STOP NÁSILU

Na jeseň tohto roku sme začali s vydávaním nášho magazínu v ktorom budeme prezentovať naše stanoviská a prezentovať našu činnosť. Radi by sme Vám odprezentovali našich partnerov zo zahraničia a taktiež, aby sme Vám mohli ukázať niektoré informácie, ktoré sa do našich médií nedostanú ani okrajovo. Určite Vás oboznámime s podrobnosťami, ako prebiehal štrajk hráčov v Španielsku, ale aj v Taliansku a Nórsku. Ale len preto, že oni sú zamestnancami a ich asociácia je v podstate odborovou organizáciou. Dokonca nemecká asociácia má slovo odbory aj v názve - Spielergewerkschaft. Postoj, kedy silnejší pomáha slabšiemu bol mottom štrajku v španielsku a ako povedal pán Iker Casillas., ktorého iste poznáte, „klub, ktorý nemá na výplatu hráčov, nepatrí do prvej ligy“. Čo k tomu dodať?

Jednou z konkrétnych výsledkov spolupráce s našimi Partnermi je aj podpis Memoranda o spolupráci s Českou hráčskou asociáciou. Množstvo hráčov českej národnosti u nás a naopak nás predurčuje k spolupráci. Máme veľa spoločných problémov a hlavne, obidve hráčske asociácie majú mladú históriu. Bližšie o českej hráčskej asociácii v ďalších stránkach magazínu.

Sme radi, že môžeme našu činnosť rozvíjať za pomoci našich Partnerov, ktorým sa týmto chcem poďakovať za pomoc a podporu.



# MY A FIFPro V ROKU 2011

**F**IFPro ako celosvetová Únia hráčskych asociácií je pre našu Asociáciu jediným partnerom v celosvetovom meradle. Z tohto dôvodu sme si podali prihlášku s úmyslom stať sa riadnym členom tejto únie. Samozrejme, že aj tu platia pravidlá a po podaní prihlášky a jej akceptovaní sa konkrétna Asociácia stáva pozorovateľom, neskôr kandidátskou krajinou a následne riadnym členom so svojimi povinnosťami, ktorými je o.i. aj platenie členských príspevkov. Nakoľko sme si všetky povinnosti voči FIFPro splnili, boli sme v októbri 2011 pozvaní na finálne rokovanie o našom členstve v tejto organizácii, kde sme absolvovali stretnutia, ktoré sa týkali nášho štatútu, právneho postavenia, členskej základne, financovania, ako aj nášho vzťahu k Slovenskému futbalovému zväzu. Rokovania sa realizovali v sídle FIFPro v Amsterdame a viedol ich generálny sekretár FIFPro s pánom Theo von Seggelenom.



Poabsolvovaní vstupných rokovaní sme dostali pozvánku na zasadnutie Generálneho zhromaždenia ako najvyššieho orgánu FIFPro. Zasadnutie sa konalo v dňoch 1-3.11.2011 v Tel Avive, Izrael.



Najbližšie Generálne zasadnutie FIFPro, bude v septembri roku 2012 Washington, USA.





# vyhrievanie futbalových trávnikov

komplexná ponuka a realizácia



**Hlavné prednosti DEVI vyhrievania trávnikov:**

- rýchla inštalácie aj do existujúceho trávniku
- využitie elektrokapacity určenej pre osvetlenie plochy
- inteligentná regulácia s možnosťou zónovania





# VIETE KTO JE TO A KTO VÁS REPRESENTUJE ?

## FIFPro je tu pre Vás

**FIFPro** je celosvetová reprezentatívna organizácia pre všetkých profesionálnych futbalistov, ktorá bola založená dňa 15.12.1965 zástupcami Anglicka, Francúzska, Talianska, Škótska a Holandska pod vedením belgického profesora Rogera Blainpana. FIFPro mala pôvodne svoje kancelárie v Paríži. Od 1. februára 2005 sa nové sídlo nachádza v blízkosti letiska Amsterdam Schiphol, Hoofddorp, Holandsko. V súčasnosti združuje viac ako 50.000 hráčov. Má 43 členov, 8 kandidátskych krajín a 5 pozorovateľov. Za Slovensko sme podali prihlášku do FIFPro dňa 22.9.2010.

**FIFPro** je vedúca celosvetová organizácia pre všetkých profesionálnych hráčov (hráčskych asociácií). Je to demokratická, hráčmi riadiaca organizácia. Rovnosť a solidarita sú kľúčovými pojmami. Všetky členské asociácie aktívne predstavujú kolektívne a individuálne záujmy hráčov. Hráči, ktorí sú členmi asociácie pridru-

ženej k FIFPro majú podporu u iných hráčskych asociácií v iných krajinách.

**FIFPro** združuje národné asociácie obhajujúce práva a záujmy hráčov a sleduje rovnaké práva a záujmy pre všetkých hráčov na celom svete.

**FIFPro** realizuje rad činností, ktoré sú zamerané na zvýšenie solidarity medzi hráčmi, vytváranie najrôznejších nátlakových skupín na podporu opatrení na posilnenie postavenia hráčov, na obhajobu práv profesionálnych športovcov, boj o dôstojný život a slobodnú voľbu zamestnania a zabezpečenie vysokej úrovne bezpečnosti pre hráčov.

**FIFPro** sa už mnoho rokov snaží aktívne podieľať na celosvetovom živote futbalovej rodiny. Podieľa sa na formovaní súčasného **New FIFA Transfer Systemu**.

Zlom vo vzájomných vzťahoch medzi FIFA a FIFPro sa stal 02.11.2006. Vtedy sa podpísalo MEMORANDUM O POROZUMENÍ - dohoda, ktorým FIFA oficiálne uznala FIFPro ako jedinú organizáciu, ktorá zastupuje odbory hráčov a tým pádom je plnoprávnym účastníkom v rozvojových aktivitách futbalu v štruktúre FIFA.

**Prezident FIFPro:**  
Leopardo Grosso

**Viceprezident:**  
Phippe Piat

**Generálny sekretár FIFPro:**  
Theo von Seggelen

### FIFPro House

Taurusavenue 35  
2132 LS Hoofddorp  
Netherlands

Tel: +31 23 55 46 970  
Fax: +31 23 55 46 971  
E-mail: [info@fifpro.org](mailto:info@fifpro.org)



# ČESKÁ ASOCIACE FOTBALOVÝCH HRÁČŮ



Česká asociace fotbalových hráčů (ČAFH) je občanské sdružení sdružující české fotbalové hráče ve snaze hájit a prosazovat jejich právní zájmy a potřeby. U jejího zrodu a v jejích orgánech figurují největší osobnosti z řad bývalých i současných fotbalových hráčů – předsedou asociace je Karel Poborský, místopředsdkyní pak Markéta Haindlová, ve vedení jsou dále Vladimír Šmicer, Pavel Horváth či Horst Siegl a ambasadorem asociace je Pavel Nedvěd.

Činnost ČAFH se rozpadá do dvou základních oblastí. V první řadě je to právní ochrana hráčů, poskytování právního poradenství zejména v oblasti vztahů hráčů a jejich klubů apod. Další oblastí je aktivní podpora sportu, zejména fotbalu, prostřednictvím sportovních akcí a charitativních projektů, které mají za cíl propagaci fotbalu.

ČAFH se i přes její relativně krátkou existenci stala součástí českého i světového fotbalu, byla uznána ze strany Fotbalové asociace České republiky a ze strany FIFPro – světové organizace sdružující profesionální fotbalové hráče, čímž došlo k jejímu pevnému zakotvení i na mezinárodní scéně. Dále také podepsala memorandum o spolupráci s Ministerstvem školství, mládeže

a tělovýchovy. Aktuálně ČAFH pracuje na řadě sportovních a charitativních projektů, více informací o naší asociaci a její činnosti najdete na našich webových stránkách [www.milujemfotbal.cz](http://www.milujemfotbal.cz).



## Česká asociace fotbalových hráčů, o. s.

registrované Ministerstvem vnitra ČR pod č. j. VS/1-1/84292/11-R

IČ: 228 91 340

sídlem Vodičkova 682/20, Praha 1 PSČ 110 00

[www.milujemfotbal.cz](http://www.milujemfotbal.cz)







# Z každého rohu vyhrávame.



## Máme iba jeden cieľ.

Vašu spokojnosť. Ak sa to týka vášho bývania, očakávajte iba top-ligový servis. RE/MAX vám ponúka široký výber nehnuteľností, od malej garžónky až po apartmán kdekoľvek v Európe. To z nás robí šampiónov na súčasnom trhu s realitami. A to je dôvod, prečo podporujeme najlepší európsky futbal.

## RE/MAX predáva najviac realít na svete.

Kontaktujte nás: [info@remax-slovakia.sk](mailto:info@remax-slovakia.sk)





Právne poradenstvo pre členov APFS poskytuje:



**JUDr. PhDr. Tomáš Gábriš, PhD., LL.M., MA** - advokát zapísaný v zozname advokátov Slovenskej advokátskej komory, generálny sekretár Asociácie profesionálnych futbalistov Slovenska, člen Legislatívno-právnej komisie Slovenského futbalového zväzu, člen vedeckého výboru medzinárodného think tanku Sport and Citizenship so sídlom vo Francúzsku, člen Medzinárodnej asociácie športového práva (IASL) so sídlom v Grécku, odborný asistent na Právnickej fakulte Univerzity Komenského v Bratislave. Je absolventom Univerzity Komenského v Bratislave, Trnavskej univerzity v Trnave, Stredoeurópskej univerzity v Budapešti a Tilburskej univerzity v Holandskom kráľovstve. Študoval športové právo pod vedením zakladateľa FIFPro Rogera Blanpain a športového právnika Michele Colucciho, arbitra Rozhodcovskej komory FIFA. Je autorom takmer stovky publikácií vrátane troch monografií o športovom práve. ( mail: gabris.tomas@aktg.sk)

## KDE A AKO HĽADAŤ OCHRANU V PRÍPADE SPORU S KLUBOM?

Dr. Tomáš Gábriš – advokát, generálny sekretár APFS

V tomto rozhovore vysvetlíme základné spôsoby rozhodovania sporov v športe na národnej aj medzinárodnej úrovni. Nevenujeme sa tu sporom súvisiacim so samotným priebehom hry a výkonom na ihrisku, ale skôr sporom týkajúcim sa platnosti hráčskej zmluvy, či sporom ohľadom vyplatenia hráčskych odmien a prémiei (t.j. majetkovým sporom). Osobitný spôsob konania predstavujú tiež disciplinárne konania a prípadné spory v spojení s porušením disciplinárneho poriadku, tým sa však budeme venovať inokedy.

**APFS: Aké druhy orgánov poskytujú ochranu športovcovi v prípade právneho sporu s jeho klubom?**

**Dr. Tomáš Gábriš:** Rozhodovanie sporov v športe, a to sporov iných než sú spory z konkrétnej hry, môže prebiehať:

- 1.) na úrovni národného športového zväzu – pred orgánom na to určeným, ktorý môže mať v niektorých prípadoch povahu tzv. rozhodcovského súdu,
- 2.) na úrovni medzinárodnej športovej federácie,
- 3.) na úrovni súdov Slovenskej republiky,
- 4.) na úrovni Súdneho dvora Európskej únie
- 5.) alebo na úrovni medzinárodného Športového rozhodcovského súdu CAS.

**APFS: Čím sa líši rozhodcovský súd od riadneho súdu alebo od iných orgánov rozhodujúcich spory v športových vzťahoch a federáciách?**

**Dr. Tomáš Gábriš:** Nie každý rozhodcovský orgán športového zväzu má povahu rozhodcovského súdu. Na Slovensku v súčasnosti v športe pôsobí iba jeden rozhodcovský súd – Rozhodcovský súd Slovenského futbalového zväzu. Všetky ostatné národné zväzy môžu mať síce orgány, ktoré majú v názve pojem „rozhodcovský“ alebo „arbitrážny“, nejde však o skutočné rozhodcovské súdy. Na to, aby orgán mohol byť rozhodcovským súdom, teda mimosúdny orgánom oprávneným rozhodovať s mocou rovnakou ako má súd, musí totiž spĺňať podmienky zákona o rozhodcovskom konaní (ZoRK). Tento zákon upravuje **rozhodovanie majetkových sporov** vzniknutých z tuzemských a z medzinárodných **obchodnoprávných a občianskoprávných vzťahov** (ale nie napr. pracovnoprávných sporov), ak je miesto rozhodcovského konania v Slovenskej republike. **Výslovne je zakázané rozhodovať napr. spory ohľadom práv k nehnuteľnostiam a o osobnom stave.** Ak by teda bol športovec v pracovnoprávnom vzťahu k športovej organizácii, rozhodovanie sporov v súvislosti s pracovnoprávnym vzťahom by bolo vylúčené z pôsobnosti rozhodcovského konania.

Zriadenie stáleho rozhodcovského súdu sa zverejňuje v Obchodnom vestníku. Úplný zoznam vedie Ministerstvo spravodlivosti, a je zverejnený aj na jeho webstránke. Každý rozhod-



covský súd pritom musí mať svoj štatút a rokovací poriadok. Každý rozhodcovský súd tiež vedie zoznam rozhodcov, aj keď zmluvné strany si za rozhodcu môžu ustanoviť aj osobu nezapísanú do zoznamu rozhodcov.

Pokiaľ ide o vlastný **priebeh rozhodcovského konania**, jeho primárnym predpokladom je existencia dohody o využití rozhodcovského riešenia sporu. Takáto dohoda musí mať formu písomnej rozhodcovskej zmluvy alebo doložky.

**APFS: Aká je právna povaha konania a rozhodnutia iných arbitrážnych orgánov národných športových zväzov a medzinárodných federácií, ktoré nemajú povahu rozhodcovského súdu?**

**Dr. Tomáš Gábriš:** Ide o rozhodovanie sporov, ktoré má výlučne športovú autoritu. Mimo sveta športu je súdne nevynútiteľné. Zvyčajne tieto orgány nespĺňajú kvalitatívne predpoklady na skutočné nezávislé rozhodcovské konanie. Na medzinárodnej úrovni sú takýmito orgánmi aj veľmi známe a využívané orgány FIFA – Rozhodcovská komora (DRC) a Výbor pre štatút hráčov (Players\_ status committee).

**APFS: Kedy sa má hráč obrátiť na Rozhodcovský súd SFZ, resp. na slovenský „arbitrážny“ orgán národného športového zväzu, a kedy napríklad na orgány FIFA?**

**Dr. Tomáš Gábriš:** Orgány FIFA rozhodujú športové spory s medzinárodným prvkom, to znamená, ak ide o spor medzi subjektmi patriacimi do kompetencie minimálne dvoch rôznych národných futbalových zväzov, napr. Slovenskej republiky a Českej republiky. Pre určenie kompetencie národného Rozhodcovského súdu je však primárny obsah hráčskej zmluvy športovca. Hráčske zmluvy totiž zvyčajne obsahujú tzv. rozhodcovskú doložku, teda článok, podľa ktorého sa spory vzniknuté v súvislosti s danou zmluvou majú riešiť na Rozhodcovskom súde Slovenského futbalového zväzu. Ak takáto doložka neexistuje, prípadne ide o spor, ktorý nemôže Rozhodcovský súd rozhodovať, hráč sa môže obrátiť na orgány FIFA. V praxi sa teda na orgány FIFA obraciame iba v prípade medzinárodných sporov, kedy nemožno využiť rozhodcovskú doložku a podriaďiť spor kompetencii Rozhodcovského súdu SFZ.

**APFS: Akú funkciu v tomto systéme plní Športový arbitrážny súd CAS?**

**Dr. Tomáš Gábriš:** CAS v Lausanne predstavuje rozhodcovský súd vytvorený podľa švajčiarskeho práva a svojou povahou teda pripomína viac Rozhodcovský súd SFZ než Rozhodcovskú

komoru FIFA alebo Výbor pre štatút hráčov FIFA. Aj v jeho prípade teda platí, že sa naň možno obrátiť iba v prípade, že to predpokladá rozhodcovská doložka v hráčskej zmluve, príp. takúto doložku strany uzatvorila dodatočne. Na rozdiel od slovenského Rozhodcovského súdu pri SFZ však CAS uznáva svoju kompetenciu aj v prípadoch, kedy takáto doložka nie je priamo súčasťou hráčskej zmluvy a teda odsúhlasená písomne oboma stranami, ale stačí, ak je pravidlo o kompetencii CAS obsiahnuté v interných predpisoch športovej organizácie (zväzu) na ktoré sa odkazuje v hráčskej zmluve.

CAS tiež rozhoduje o odvolaniach proti rozhodnutiam národných a medzinárodných športových organizácií, pokiaľ ich interné predpisy umožňujú takéto preskúmavanie ich rozhodnutia športovým rozhodcovským súdom CAS v Lausanne.

**APFS: Môže sa hráč obrátiť aj na riadny súd, či už slovenský alebo Súdny dvor EÚ?**

**Dr. Tomáš Gábriš:** Právo na súdnu ochranu je základným princípom všetkých európskych právnych poriadkov. Do istej miery ho môže každý modifikovať už spomenutou rozhodcovskou doložkou, ktorá znamená, že o spore nebude rozhodovať riadny súd, ale rozhodcovský súd, a to s rovnakou právnou silou. Práve preto zákon o rozhodcovskom konaní kladie na rozhodcovské súdy osobitné podmienky, ktoré majú byť zárukou kvalifikovaného a nestranného rozhodnutia, ktoré však na druhej strane možno napadnúť pred riadnym súdom iba z niektorých vymedzených dôvodov, zvyčajne súvisiacich s porušením kompetencie rozhodcovského súdu a princípov spravodlivého konania. Zásadne však platí, že pokiaľ strany nepodpísali v súvislosti s určitým druhom sporov rozhodcovskú doložku, nikto im nemôže zabrániť obrátiť sa na súd, ani keby to interné predpisy športovej organizácie výslovne zakazovali.

Súdny dvor Európskej únie je špecifický tým, že je príslušný iba na spory s európskym prvkom, to znamená iba na prípady, kedy by došlo v prípade sporu medzi príslušníkmi dvoch rôznych európskych štátov k porušeniu základných princípov slobody pohybu osôb, služieb, tovaru a kapitálu. Takýmto prípadom bol známy prípad Bosman, ktorý predstavoval prekážku pohybu osôb tým, že Bosman nemohol prestúpiť z belgického klubu do Francúzskeho, pokiaľ nebolo belgickému klubu vyplatené odstupné, resp. ako vedľajšia otázka sa riešila možnosť diskriminácie cudzích štátnych príslušníkov určením maximálneho počtu cudzincov v družstvách, čo je tiež v rozpore so základným princípom európskeho práva – práva rovnakého zaobchádzania.



# Z ROZHODOVACEJ ČINNOSTI ČESKÝCH A SLOVENSKÝCH SÚDOV



## Z dejín občianskoprávnej zodpovednosti za škodu v podobe športového úrazu

Základy posudzovania občianskoprávnej zodpovednosti za škodu v prípade športového úrazu položila už staršia československá judikatúra, konkrétne v rozhodnutí Najvyššieho súdu z 26. 1. 1954, sp. zn. Cz 486/53. V tomto prípade sa športovec zranil keď mu protihráč nastavil nohu. Bolo otáznne, či takýto úraz považovať za súčasť hry a preto z neho nevyvodzovať možnosť žalovať o náhradu škody za úraz. Zásadne podľa súdu platilo, že v prípade športu je nebezpečenstvo vyplývajúce z hry bežné, s výnimkou že nebezpečenstvo nevyplýva zo samotnej hry, napríklad v prípade, že športovec poruší pravidlá hry tým, že protihráčovi nastaví nohu.

Rozhodnutie Najvyššieho súdu z 29. 10. 1962, sp. zn. 5 Cz 38/1962 bližšie špecifikovalo, ako hodnotiť konanie, pri ktorom sa ťažko posúdi, či hráč vybočil z bežného športového konania, teda či jeho správanie bolo bežnou súčasťou hry. Zásadne sa má prihliadnuť na skúsenosť

hráča, primeranosť zákroku, a tiež na to, či šlo o dovolený alebo nedovolený zákrok. V praxi sa teda otázka posúdenia zodpovednosti musí posudzovať v každom prípade individuálne.

O vyjasnenie otázky všeobecnej preventívnej povinnosti počínať si tak, aby nedošlo ku škode, sa v športe pokúsil Mestský súd v Prahe v rozsudku zo dňa 17. 5. 1978, sp. zn. 10 Co 190/76. Z neho vyplýva, že o porušenie zákonnej preventívnej povinnosti určite ide v prípade porušenia pravidiel hry: „*Nedodržení pravidiel športovní hry (např. kopané), spočívající v použití pravidly nedovoleného (zakázaného) způsobu hry, je nutné posoudit jako jednání odporující povinnosti počínat si tak, aby nedocházelo ke škodám na zdraví (§ 415 ObčZ). V důsledku toho jde o porušení právní povinnosti, jež zakládá odpovědnost za škodu (§ 420 odst. 1 ObčZ).*“ Tento postoj potvrdil aj nedávny český prípad z roku 2003, rozsudok Najvyššieho súdu Českej republiky zo 17. 12. 2003, sp. zn. 25 Cdo 1960/2002.

## Trestnoprávna zodpovednosť v športe podľa judikatúry súdov

Trestnoprávna zodpovednosť v športe sa hodnotí podobne ako občianskoprávna zodpovednosť za škodu pri úraze. Potvrďuje to uznesenie Najvyššieho súdu Českej republiky zo dňa 11. 12. 2002, sp. zn. 5 Tdo 997/2002, podľa právnej vety ktorého: „*Trestní odpovědnost pachatele při sportu nastupuje po překročení hranice rizika vyplývajícího ze hry, které každý sportovec podstupuje, přičemž konkrétní okolnosti, za nichž ke skutku došlo, mají zásadní význam pro závěr o zavinění.*“ Podstatu tohto prístupu možno zhrnúť tak, že športovec je za spôsobený úraz zodpovedný iba vtedy ak prekročil hranice rizika vyplývajúceho z hry, teda porušil pravidlá hry, pričom okolnosti treba posudzovať od prípadu k prípadu.

Rovnaké je stanovisko českého Najvyššieho súdu vyjadrené v uznesení 3 Tdo 1355/2006 z 21. marca 2007, podľa ktorého: „*...je pak zapotřebí přísně individuálně posuzovat vzniklá zranění hráčů nejen v jednotlivých družích sportu, ale i míru porušení daných pravidel, upravujících to či ono sportovní odvětví. Teprve na základě takového posouzení lze dospět k závěru, zda vzniklé zranění protihráče lze posuzovat ještě v rámci sportovních pravidel, či zda již připadá v úvahu aplikace trestního práva...*“ Trestné právo sa podľa názoru súdu má obmedziť iba na prípady zavineneho porušenia pravidiel hry, kedy chýba športová sankcia. Trestnoprávna sankcia má byť iba posledným možným riešením.



OBJAVTE  
SKRYTÝ  
POKLAD  
SLOVENSKA

Nigel Davies  
*ELESKO winemaker*

OBJAVTE  
SKRYTÝ  
POKLAD  
ELESKO



Vino ELESKO si môžete zakúpiť v ELESKO wine park 2275, Modra alebo ELESKO wine bar & shop, Ventúrska 1, Bratislava. V prípade záujmu môžete kontaktovať našich obchodných zástupcov na tel. č. +421 2 326 619 93 alebo +421 911 668 013.  
[www.elesko.sk](http://www.elesko.sk)





# VIETE NA AKÝ SÚD SA OBRÁTIŤ?



## Rozhodcovský súd Slovenského futbalového zväzu

**P**odanie žaloby na rozhodcovský súd má rovnaké právne účinky, ako keby bola žaloba podaná na súd. Po začatí rozhodcovského konania už nemožno v tej istej veci konať a rozhodovať na súde alebo pred iným rozhodcovským súdom. Rozhodcovský súd vykonáva len dôkazy navrhnuté účastníkmi rozhodcovského konania. Rozhodcovský súd môže tiež ustanoviť znalca. Ak rozhodcovský súd nemôže zabezpečiť vykonanie dôkazu sám, požiada o to riadny súd.

Na rozhodcovské konanie sa primerane vzťahujú ustanovenia Občianskeho súdneho poriadku. Súd berie do úvahy aj ustanovenia zmluvy uzatvorenej medzi účastníkmi rozhodcovského konania, obchodné zvyklosti, zásady poctivého obchodného styku a dobrých mravov. Rozhodcovský súd tiež môže spor rozhodnúť iba podľa zásad spravodlivosti (*ex aequo et bono*) bez ohľadu na existenciu právnych noriem, to sa však pripúšťa len vtedy, ak ho účastníci rozhodcovského konania na to výslovne oprávnil.

Podľa § 35 ZoRK, doručený rozhodcovský rozsudok, ktorý už nemožno na základe dohody strán preskúmať iným rozhodcom, má pre účastníkov rozhodcovského konania rovnaké účinky ako právoplatný rozsudok súdu. Po rozhodnutí sa je **možné domáhať zrušenia rozhodcovského rozsudku žalobou podanou na súde**, a to do 30 dní od doručenia rozhodnutia, príp. do 30 dní odkedy sa účastník konania dozvedel o dôvode novej obnovy konania.

Aj po podaní žaloby však napadnutý rozhodcovský rozsudok zostáva právoplatný. Súd, ktorý rozhoduje o žalobe, môže na návrh účastníka konania odložiť vykonateľnosť rozhodcovského rozsudku.

V prípade, že cudzie rozhodnutie spĺňa podmienky slovenského rozhodcovského konania, slovenský súd uzná aj cudzí rozhodcovský rozsudok, ak sú dodržané základné štandardy rozhodcovského konania v podobe v akej je upravené v Slovenskej republike.

Rozhodcovský súd SFZ **rozhoduje najmä spory, ktoré vzniknú pri realizácii zmlúv medzi právnickými a fyzickými osobami** v oblasti súvisiacej s výkonom športovej činnosti v rámci SFZ. Rozhodcovský súd je oprávnený rozhodovať aj **o odvolaniach proti konečným rozhodnutiam orgánov SFZ**, regionálnych a oblastných zväzov, ÚLK, a futbalových klubov, **ak sa tieto rozhodnutia týkajú majetkových vecí, ak sa na tom strany spory dohodnú a uznajú právomoc tohto súdu.**

Podľa ZoRK Rozhodcovský súd nemôže roz-

hodovať spory o vzniku, zmene a zániku práv k nehnuteľnostiam, statusové spory, spory súvisiace s núteným výkonom rozhodnutí, a spory, ktoré vzniknú v priebehu konkurzného alebo reštrukturalizačného konania.

Rozhodcovský súd SFZ tvoria **výkonné orgány** Rozhodcovského súdu, **rozhodcovia a tajomník**. **Výkonnými orgánmi** sú predsedníctvo Rozhodcovského súdu, predseda a podpredseda Rozhodcovského súdu.

Do zoznamu **rozhodcov**, ktorý vedie **tajomník** Rozhodcovského súdu môže byť zapísaná len osoba, ktorá spĺňa nasledujúce podmienky:

- ukončené právnické vzdelanie na právnickej fakulte vysokej školy v magisterskom stupni,
- súhlas Predsedníctva so zápisom do zoznamu rozhodcov.

Rozhodcovské konanie je **jednostupňové**. Je **neverejné**, iba na odôvodnený návrh účastníka konania môže rozhodcovský súd rozhodnúť o rozhodcovskom konaní za účasti verejnosti. Na konaní sa na základe rozhodnutia Rozhodcovského súdu môžu zúčastniť aj prizvaní svedkovia, znalci, tlmočníci, a členovia Predsedníctva.

Rozhodcovské konanie je **písomné**, iba na odôvodnený návrh účastníka môže Rozhodcovský súd rozhodnúť o nariadení ústneho pojednávania.

**Konanie začína dňom podania žaloby Rozhodcovskému súdu.** Po podaní žaloby, ak žalobca neurčil rozhodcu v žalobe, vyzve Predseda Rozhodcovského súdu účastníkov konania, aby vybrali zo zoznamu rozhodcov Rozhodcovského súdu SFZ rozhodcov v určenej lehote (minimálne 15 dní) od doručenia výzvy. Súčasne im zašle fotokópiu Zoznamu rozhodcov Rozhodcovského súdu SFZ. Žalobca a žalovaný určia každý jedného rozhodcu. Účastníci rozhodcovského konania sa môžu dohodnúť aj na inom rozhodcovi, nezapísanom v Zozname rozhodcov Rozhodcovského súdu. Takáto osoba však musí spĺňať všeobecné podmienky na zápis do Zoznamu rozhodcov Rozhodcovského súdu.

Ak sporové strany neustanovia rozhodcov v určenej lehote alebo ak ich určenie ponechajú



na Rozhodcovskom súde, rozhodne bezodkladne o ustanovení rozhodcov Predsedníctvo Rozhodcovského súdu. Ustanovených rozhodcov vyzve Predseda Rozhodcovského súdu, aby v určenej lehote minimálne 30 dní od doručenia výzvy ustanovili predsedajúceho rozhodcu. Ak sa tak v stanovenej lehote nestane, predsedajúceho rozhodcu ustanoví Predsedníctvo Rozhodcovského súdu.

Pokiaľ si účastníci konania dohodou za rozhodcu ustanovia osobu, ktorá nie je zapísaná v zozname rozhodcov Rozhodcovského súdu SFZ, sú účastníci povinní spoločne a nerozdielne zaplatiť osobitný poplatok na úhradu trov rozhodcovského konania spojených s výkonom funkcie rozhodcu osobou, ktorá nie je zapísaná v zozname rozhodcov Rozhodcovského súdu SFZ. Pokiaľ účastníci tento osobitný poplatok nezaplatia, Predsedníctvo Rozhodcovského súdu uznesením rozhodcovské konanie zastaví.

Rozhodcovský súd **začne a vedie rozhodcovské konanie v zmysle zákona tak, aby sa skutkový stav zistil úplne, rýchlo a hospodárne.** Rozhodcovský súd v spolupráci s účastníkmi konania zabezpečí všetky podklady, písomnosti

a iné dôkazy, aby sa úplne zistil skutkový stav veci. Rozhodcovský súd však **vykonáva iba dôkazy navrhnuté účastníkmi konania.** Ak účastník konania nepredloží listiny alebo iné dôkazné prostriedky v lehote, ktorú mu určil Rozhodcovský súd, Rozhodcovský súd pokračuje v konaní a **vydá rozhodnutie na základe dôkazov, ktoré mu boli predložené.**

**Doručený rozhodcovský rozsudok má pre účastníkov rozhodcovského konania rovnaké účinky ako právoplatný rozsudok všeobecného súdu.** Je vylúčené preskúmanie rozhodcovského rozsudku inými rozhodcami, ak sa účastníci konania nedohodli v rozhodcovskej zmluve inak.

Zrušenie rozhodcovského rozsudku súdom je možné iba z dôvodov vymedzených v § 40 ZoRK.

### Rozhodcovský súd SFZ

Trnavská cesta 100/II

821 01 Bratislava

email: sekretariat@legalservices.sk



## Medzinárodné rozhodcovské konanie v športe Športový arbitrážny súd TAS-CAS

**N**ajdôležitejším rozhodcovským orgánom v športe je na medzinárodnej úrovni Športový arbitrážny súd (CAS). CAS sídli vo Švajčiarsku, ale má pobočky aj v Austrálii a v USA. Navyše sa vždy v priebehu Olympijských hier otvárajú aj osobitné oddelenia pre potreby Olympijských hier.

**Hlavnou funkciou CAS je rozhodovanie sporov na základe rozhodcovskej zmluvy (doložky), resp. na základe súhlasu sporových strán.** Môže ísť o spory týkajúce sa športu ako takého, alebo peňažných záujmov či iných záujmov spojených so športovou činnosťou. CAS tiež pôsobí ako rozhodcovský súd pre dopingové prípady na medzinárodnej úrovni, stíhané na základe predpisov Svetovej antidopingovej agentúry WADA. Čo nepatrí do kompetencie CAS, je riešenie technických otázok týkajúcich sa pravidiel hry.

Spolu s návrhom na začatie arbitrážneho konania treba zaplatiť 500,- CHF ako arbitrážny poplatok. Následne CAS určí výšku preddavku na trovy, ktorý strany musia uhradiť.

CAS potom oznámi účastníkom začatie konania a vyžiada si stanovisko protistrany. Jej odpoveď by mala obsahovať.

Rozhodcovský panel sa skladá z jedného alebo troch arbitrov. Ak ich počet neurčila dohoda strán, určí ich predseda CAS. V prípade troch

arbitrov dvoch vyberajú strany a tretieho určia dvaja už zvolení arbitri. V prípade, že strany sa nedohodnú, určí daných dvoch arbitrov Predseda CAS.

Rokovania CAS sú **neverejné** a rozhodnutia sú zvyčajne anonymné, s výnimkou dopingových prípadov, ktoré by mali mať odstrašujúci účinok. Konanie zásadne prebieha v Lausanne vo Švajčiarsku, predseda jednotlivého arbitrážneho panelu však môže rozhodnúť o konaní na inom mieste. Konanie prebieha v anglickom alebo francúzskom jazyku, iba výnimočne so súhlasom panelu v inom jazyku.

Konanie prebieha zásadne **písomne**, v prípade potreby môže byť nariadené aj ústne vypočúvanie. Zastúpenie na základe plnej moci sa pripúšťa. Strany musia navrhnúť vykonanie všetkých dôkazov, ktorými disponujú. Znášajú pritom náklady vlastných dôkazných prostriedkov ako aj tlmočníkov. V prípade nesúčinnosti odporcu je možné rozhodovať aj kontumačne, resp. pre zmeškanie.



Rozhodnutie sa odôvodňuje a vyhotovuje v písomnej forme. Pri konečnom rozhodnutí súd vyšli celú **trovy konania** vrátane počítačného poplatku 500 frankov. Trovy konania sa neplatia v prípade napadnutia disciplinárneho rozhodnutia športovej organizácie. Vtedy sa platí iba súdny poplatok 500,- CHF a náklady na dôkazné prostriedky a tlmočníkov.

Ďalšou dôležitou funkciou CAS je **rozhodovať o odvolaniach voči rozhodnutiam športových federácií**. Odvolanie sa pripúšťa, ak to umožňujú štatúty danej športovej organizácie alebo ak sa na tom sporové strany dohodnú v osobitnej rozhodcovskej dohode a odvolávajúci už využil možnosti opravných prostriedkov priznaných športovou organizáciou a jej štatútmi. Odvolanie je možné aj proti rozhodnutiu CAS na prvom stupni, ak to pripúšťali pravidlá rozhodovania na prvom stupni.

Zároveň je nutné zaplatiť **arbitrážny odvolací poplatok**. Odvolanie je možné podať do 21 dní od doručenia napadnutého rozhodnutia. Do

10 dní po uplynutí týchto 21 dní je potrebné oboznámiť CAS so stanoviskom, dôvodmi odvolania a argumentmi, o ktoré sa odvolávajúci opiera. Inak sa konanie zastaví.

Po začatí konania CAS zašle odvolanie proti strane. Do 20 dní od doručenia odvolania by mal respondent vyjadriť svoje stanovisko k odvolaniu.

Zásadne v odvolacom konaní rozhodujú traja arbitri, ibaže by sa strany dohodli na jedinom.

Vo svojom rozhodnutí môže panel **úplne zmeniť rozhodnutie, zrušiť rozhodnutie, alebo ho vrátiť** predchádzajúcej inštancii. Rozhoduje sa jednoduchou väčšinou. Rozhodnutie je nutné stručne odôvodniť. Stranám sa rozhodnutie oznámi do troch mesiacov od predloženia sporu CAS.

### TAS /CAS

Avenue de Beaumont 2

CH-1012 Lausanne,

Tel: +41 (21) 613 50 00

Fax: +41 (21) 613 50 01

info@tas-cas.org

„...aj dám to na FIFU, má svoje pravidlá.“

## Výbor FIFA pre štatút hráčov a Rozhodcovská komora FIFA

**Rozhodcovská komora** FIFA rozhoduje spory medzi klubmi a hráčmi týkajúce sa zmluvnej stability, pracovnoprávne spory medzi klubom a **hráčom** s medzinárodnou dimenziou, a spory ohľadom tréningovej kompenzácie a mechanizmu solidarity, ak na národnej úrovni neexistuje nezávislý tribunál.

**Výbor pre štatút hráčov** rozhoduje v prípadoch medzinárodných pracovnoprávných sporov medzi klubom alebo zväzom a **trénerom**, a v prípade sporov medzi **agentom** a hráčom/klubom. V prípade kompetenčného sporu medzi Výborom a Rozhodcovskou komorou rozhoduje o príslušnosti predseda Výboru.

Podrobnosti o príslušnosti týchto orgánov, ako aj o kompetenciách a príslušnosti samosudcu v rámci týchto dvoch orgánov upravujú Pravidlá FIFA o štatúte a prestupe hráčov. Členov orgánov vyberá Výkonný výbor. V prípade Komory, členov navrhujú napolovicu hráči a kluby. Členovia konajú tak, aby rozhodovali v rozumnom čase, náležite zistili skutkový stav a aby nedochádzalo k akýmkoľvek podozreniam z manipulácie, či porušenia nestrannosti. Zauja-

tosť rozhodcu je možné namietať do piatich dní od jej zistenia, oznámenie však treba doložiť dôkazmi.

Ďalšie podrobnosti o konaní oboch orgánov upravujú Pravidlá FIFA o štatúte a prestupe hráčov, Pravidlá FIFA o agentoch hráčov, a osobitné Pravidlá FIFA o konaní pred Rozhodcovskou komorou a Výborom pre štatút hráčov. Konanie s výnimkou výnimočných prípadov prebieha vo Švajčiarsku, v Zürichu, v sídle FIFA.

Účastníkmi konania sú členovia FIFA, kluby, hráči, tréneri, organizátori zápasov alebo hráčski agenti, pričom môžu byť právne zastúpení. Ich zástupcovia sa musia preukázať plnou mocou.

Po podaní návrhu sa **preddavok** na trovy konania vyžaduje vždy keď rozhoduje Výbor a samosudca a vždy pred Komorou v prípadoch týkajúcich sa tréningovej kompenzácie a mechanizmu solidarity, s výnimkou ak je hodnota sporu nižšia ako 50.000,- CHF. Preddavok sa vypočítava zo základu sporovej sumy a stranám sa vráti, ak v spore o tréningovú kompenzáciu alebo mechanizmus solidarity prijmú návrh Oddelenia pre štatút a správu hráčov.



Maximálna celková výška **trov** je 25.000,- CHF, a rovnako ako preddavok závisí od hodnoty sporu. V prípade pracovnoprávných sporov a sporov ohľadom zmluvnej stability sa pred Komorou trovy neplatia.

O doručení podaného návrhu sa vystaví navrhovateľovi potvrdenie. Dotknutí účastníci konania budú bezodkladne informovaní o začatí konania. Budú vyzvaní vyjadriť sa v určenej lehote. V prípade, že sa nevyjadria, rozhodne sa vo veci kontumačne.

Konanie prebieha zásadne v  **písomnej forme**. Vo výnimočných prípadoch ústneho pojednávania sa vyhotovuje písomná zápisnica o konaní. V prípade potreby bude zabezpečený tlmočník na náklady strany, ktorá požiada o jeho zabezpečenie.

Tvrdenia dokazuje strana, ktorá ich tvrdí. Ako dôkazné prostriedky sa pripúšťajú: výpoveď strán, svedecká výpoveď, listinné dôkazy, znalecké posudky a iné súvisiace dôkazy. Výbor a Komora môžu tiež zohľadniť dôkazy nenavrhnuté stranami. V prípade predpokladaných vysokých výdavkov spojených s vykonaním dôkazov sa môže od účastníka vyžiadať zloženie preddavku na úhradu týchto nákladov.

Pri hodnotení dôkazov platí zásada ich voľného hodnotenia. Zohľadňuje sa tiež súčinnosť účastníkov, napr. nedostavenie sa na predvolanie, odmietnutie zodpovedať otázky a zadržanie dôkazov.

V prípade sporov týkajúcich sa tréningovej kompenzácie a mechanizmu solidarity, či prípadov, v ktorých Komora už má ustálenú judikatúru,  **Oddelenie štatútu a správy hráčov môže predložiť stranám svoje stanovisko**. V prípade, že do 15 dní strany nepodajú návrh na pokračovanie v konaní pred Komorou,  **prezumuje sa súhlas strán s návrhom** predloženým Oddelením.

Vo Výbore aj Komore sa rozhoduje jednoduchou väčšinou hlasov, v prípade rovnosti hlasov je rozhodujúcim hlas predsedu. Hlasovať možno aj na diaľku, prostredníctvom obežníka.

Rozhodnutie sa vyhotovuje v písomnej forme. V urgentných prípadoch môže byť rozhodnutie oznámené ešte predtým ako bude doručené odôvodnenie rozhodnutia (odôvodnenie musí byť doručené do 20 dní od vyhlásenia rozhodnutia).  **Rozhodnutie však nemusí byť odôvodnené**. Ak strany do 10 dní od doručenia nepožiadajú o oznámenie odôvodnenia rozhodnutia, bude sa pôvodné rozhodnutie považovať za konečné a záväzné.  **Rozhodnutia spojené so športovou sankciou však musia byť odôvodnené**.

**Odvolací orgán voči rozhodnutiam orgánov FIFA mal pôvodne predstavovať Arbitrážny tribunál pre futbal (ATF), ktorý mal byť**

ustanovený pod záštitou Medzinárodného súdu pre futbalovú arbitráž. Tribunál však napokon nevznikol a jeho úlohu v súčasnosti plní CAS.

### Fédération Internationale de Football Association (FIFA)

FIFA-Strasse 20  
P.O. Box  
8044 Zurich  
Switzerland



**SPORT** **LEGAL**

**CONSULTING** **MARKETING**

**SLCM**  
SPORT • LEGAL • CONSULTING & MARKETING

**LEN TALENT MAŽ NESTAČÍ**  
Staráme sa o Váš komfort  
[www.sbcm.sk](http://www.sbcm.sk)

## Asociácia profesionálnych futbalistov Slovenska

prostredníctvom zmluvných advokátov  
svojim členom ponúka  
nasledujúce výhody:

- **bezplatné právne poradenstvo v prípade Vášho športového problému**
- **cenovo zvýhodnené poskytovanie právnych služieb**
- **ústretovej spôsob platby za poskytnuté služby – bez preddavkov**

# EFPA EUROPEAN FORMER FOOTBALL PLAYERS ASSOCIATION



## Viete čo tieto písmená znamenajú?

**EFPA. Asociácia bývalých európskych hráčov, partner FIFPro.**

<b>Prezident:</b>	Mr. Ramon Alfonseda
<b>Čestný prezident:</b>	Mr. Michelle Platini
<b>Čestní členovia:</b>	Mr. Jose Montilla, prezident katalánskej vlády Mr. Jordi Hereu, starosta mesta Barcelona Mr. Gilberto Madaíl, prezident portugalského futbalového zväzu Mr. Giancarlo Abete, prezident talianskeho futbalového zväzu Mr. Alfredo di Stéfano Mr. Joan Laporta Mr. Pep Guardiola

**A** sociácia profesionálnych futbalistov Slovenska rozhodla, že bude vyvíjať aktivity smerom k našim bývalým hráčom tak, aby neboli pozývaný do debát v českých médiách a u nás nič. Aby sa nezabudlo na úspech našich slovenských hráčov na ME 1976. Aby sme našich vážených hráčov dotiahli na úroveň, akú si zaslúžia. Aby sme rozpracovali spoluprácu s Nadáciou internacionálov pána Ladislava Petráša na úroveň, kde budeme o týchto hráčoch informovať, aby neupadli do zabudnutia a aby sa im dostalo aj po skončení ich kariéry ocenenia. Samostatnú sekciu pripravujeme s ich videami na našom webe. V našom magazíne chceme tiež uverejňovať profil hráčov, ktorý sa zaslúžili o našu históriu.

### Takže kontrolná otázka:

*Kto, ako jeden z iba troch hráčov na svete  
strelil futbalovému tímu Brazílie 3 góly?*

**Jozef ADAMEC**

Ernest Willimowski, Jozef Adamec a Paolo Rossi

**Dňa 26. februára 2012 oslávi 70 rokov.  
GRATULUJEME!**

*Kto hral v rozlúčkovom zápase Leva Jašina  
v mužstve výberu sveta v Moskve 2.5.1971?*

**Ladislav KUNA**

**Dňa 4. marca 2012 oslávi 65 rokov.  
GRATULUJEME!**



# UEFA EURO 2012™

## „TANGO 12“

INŠPIROVANÁ KULTOVÝM DIZAJNOM TANGO,  
VYROBENÁ PRE MODERNÝ FUTBAL

Spoločnosť adidas uviedla oficiálnu zápasovú loptu  
pre Majstrovstvá Európy  
vo futbale UEFA EURO 2012™



Spoločnosť adidas a asociácia UEFA uviedli dňa 2. decembra 2011 oficiálnu zápasovú loptu pre Majstrovstvá Európy vo futbale UEFA EURO 2012™ – adidas „Tango 12“. Túto loptu odhalil na javisku bývalý ukrajinský olympijský víťaz v skoku o žrdi Sergej Bubka počas rozlosovania kvalifikovaných tímov na Majstrovstvá Európy vo futbale UEFA EURO 2012™.

Lopta adidas **Tango 12** je založená na klasickom dizajne Tango, ktorý bol použitý na začiatku 80. rokov na Majstrovstvách Európy a Majstrovstvách sveta vo futbale. V modernej interpretácii dizajnu nájdeme farebný obrys inšpirovaný vlajkami dvoch organizátorských krajín – Poľska a Ukrajiny. V dizajne Tango sú vštepené aj tri zákazkové grafiky na slávu ozdobného umenia rezania papiera, ktoré sú tradíciou v obidvoch organizátorských krajinách. Spoločne poukazujú na základné črty futbalu: jednotu, súperenie a zanietenie.

„Lopta adidas **Tango 12** je založená na kultovom dizajne, ktorý poznajú hráči a futbaloví fanúšikovia po celom svete a je úžasné vidieť, ako kreatívne bol tento dizajn interpretovaný aj pre šampionát UEFA EURO 2012,“ poznamenal David Taylor, výkonný riaditeľ spoločnosti UEFA Events SA.

Dizajn lopty adidas **Tango 12** dopĺňa séria trojuholníkových panelov, ktoré sú tepelne spájané, aby mala lopta vo vzduchu presnú a stabilnú dráhu. Každý panel lopty pokrýva zdrsnená štruktúra, ktorá umocňuje kontakt kopačky s

loptou a zlepšuje kontrolu nad loptou. Pod vonkajším plášťom lopty je tkaná kostra a nová duša, ktoré lepšie zadržiavajú vzduch a menej vstrebávajú vodu.

Loptu adidas **Tango 12** sme vyvíjali dva roky a podstúpila dva prísne druhy testov – kvalitatívne herné testy, ktoré vykonávali hráči, federácie a kluby z profesionálneho i amatérskeho futbalu a kvantitatívne laboratorné testy –, ktoré stanovili, že lopta adidas Tango 12 spĺňa a prekračuje všetky normy platné pre oficiálnu hernú loptu podľa Schválených štandardov FIFA. Týmto sa stala najtestovanejšou loptou, akú kedy firma adidas vyrobila.

Výkonný riaditeľ spoločnosti adidas Group Herbert Hainer sa vyjadril takto: „Lopta adidas **Tango 12** v sebe spája mnoho rokov futbalovej tradície a rozsiahle testovanie hráčmi i v laboratóriu, čím sa stáva najtestovanejšou loptou, akú kedy firma adidas vyrobila.“

Lopta adidas **Tango 12** je jedenástou oficiálnou hernou loptou vyrobenou pre šampionát

UEFA EURO™ a vychádza z bohatej histórie vývoja futbalových lôpt vo firme adidas, ktorá sa začala v roku 1963. Odvtedy boli navrhnuté pre Majstrovstvá Európy vo futbale tri dizajny inšpirované návrhom Tango – v roku 1980 to bol dizajn Tango River Plate, v roku 1984 Tango Mundial a v roku 1988 Tango Europa – čiže adidas **Tango 12** je v histórii štvrtým dizajnom tohto druhu.



# Začnite myslieť úsporne!



Využitie  
odpadového tepla



Optimalizácia  
spotrieb energií



Znižovanie  
spotrieb tepla



Zabránenie  
únikom tepla

## Vďaka nám máte spotrebu energií vždy pod kontrolou.



[www.yzamer.sk](http://www.yzamer.sk)





**JUDr. Patrik Príbelský, PhD.** pracuje ako sudca Okresného súdu v Trnave. V minulosti pracoval ako prokurátor. Zároveň od roku 2000 pôsobí na katedre ústavného práva Právnickej fakulty Trnavskej Univerzity v Trnave. V odbornej i publikačnej činnosti sa venuje problematike ústavného a trestného práva, je spoluautorom viacerých publikácií.



# FAUL ALEBO TRESTNÝ ČIN?

**APFS:** *Pri športe môže prísť a skutočne niekedy i prichádza k rôznym zraneniam, teda i k následkom na zdraví športovca. Môže v takýchto prípadoch prísť k aplikácii trestnoprávnej zodpovednosti? Aký je vzťah medzi športom a trestným právom vôbec?*

**JUDr. Príbelský:** Vzťah práva a športu, tak ako vzťah iných sociálnych systémov, môže nadobúdať a v praxi tiež nadobúda rôzne dimenzie. Veľmi rozšíreným a bohužiaľ nesprávnym je názor, že právo i šport sú samostatné subsystémy a že šport je natoľko spoločensky pozitívnym faktorom ľudskej existencie, že by právo do neho nemalo zasahovať. V tejto súvislosti sa hovorí o tzv. teórii autonómie športu. Tomuto názoru treba jednoznačne oponovať tým, že právo jednoducho nemôže byť nevšímavé voči výsledkom a následkom športovej činnosti, a to predovšetkým voči následkom negatívnym. Ľudské činnosti, medzi ktoré patrí i činnosť športová, totiž nemôžu byť vyňaté z regulácie právom, a to ani trestným.

**APFS:** *Aká je teda reakcia právnej praxe na športové úrazy?*

**JUDr. Príbelský:** Na vzťah športu a práva reagovala v minulosti právna prax i teória rôzne, zjednodušene by sa však dalo povedať že veľmi nejednoznačne. Určitá časť názorov vychádzala z presvedčenia, že športový úraz môže byť posudzovaný ako trestný čin, pričom na výkon športovej činnosti sa vzťahuje teória prípustného rizika. Objavili sa i názory, že športová činnosť je anomália uznávaná spoločnosťou s existenciou minimálnej miery spoločenskej nebezpečnosti a športovca možno trestne stíhať len pri evidentnom vybočení zo športových pravidiel. Vyskytli sa i názory, že športové úrazy treba riešiť „pod pokrievkou“ telovýchovy, teda že vyvede-

nie zodpovednosti spadá do kompetencie športových orgánov a uplatnenie prostriedkov trestného práva je vylúčené.

**APFS:** *Od čoho teda závisí posúdenie otázky, či pri športe môže prísť k naplneniu skutkovej podstaty trestného činu?*

**JUDr. Príbelský:** Veľmi dôležitým je posúdenie významu pojmu športového pravidla. Športové pravidlo je špecifickým druhom normy, ktorá reguluje správanie sa osôb, ktoré sa zúčastňujú športovej činnosti určitého druhu. Má za úlohu jednak zabezpečiť výkon športovej činnosti tak, aby mali účastníci pri zápelení v zásade rovnaké šance, aby zostali zachované charakteristické a špecifické prvky určitého druhu športu počas snaženia sa o výsledok a jednak, aby zbytočne nedochádzalo k poškodeniam zdravia účastníkov športovej disciplíny a k iným škodám. Aj porušenie športového pravidla je, rovnako ako porušenie právnej normy, v zásade sankcionované. Na rozdiel od právnej normy, sankcia nie je ukladaná orgánom verejnej moci, teda neexistuje v tomto smere štátne donútenie podrobiť sa jej.

Športové pravidlo je teda kategóriou sub species, jeho zachovávanie sa uplatňuje v oblasti konkrétneho druhu športu. Dôležitou je i vyriešenie otázky, či má športové pravidlo povahu právne relevantnej disciplinárnej normy, ktorej porušenie zakladá disciplinárnu zodpovednosť a či teda porušenie športového pravidla možno považovať za disciplinárny delikt. V súvislosti s uplatňovaním zodpovednosti v športe sa v masmédiách často hovorí o „disciplinárnom postihu“ športovcov. Športové pravidlo teda ako také nemožno z pohľadu práva považovať za disciplinárnu normu a preto jeho porušenie nemožno považovať za disciplinárny delikt, pretože nie je vo vzťahu k plneniu právnych povinností. Ide



teda o mimoprávne pravidlo chovania. Posúdenie, či porušenie športovej regule možno alebo nemožno považovať za disciplinárny delikt nie je samoučelné, ale v prípade športového úrazu má význam pre určitý postup v trestnom konaní – napríklad pre postúpenie veci či pre zastavenie trestného stíhania zo strany prokurátora.

Ani Trestný zákon, Občiansky zákonník, ani ostatné právne predpisy aplikujúce sa v prípade náhrady škody však neobsahujú takéto normatívny odkaz. Napriek tomu, že z hľadiska práva nemá športová regula normatívny charakter, nie je jej obsah bez významu vo vzťahu k uplatneniu právnej zodpovednosti. Platný Občiansky zákonník totiž v § 415 ukladá každému povinnosť počínať si tak, aby nedochádzalo ku škodám na zdraví, majetku, prírode a životnom prostredí. Táto povinnosť je povinnosťou právnou a má generálny charakter, jej nedodržanie predstavuje protiprávne konanie a je pre každého účastníka povinnosťou určitým spôsobom sa chovať. Porušenie konkrétneho športového pravidla v priamej súvislosti s porušením uvedenej povinnosti môže nadobudnúť charakter porušenia právnej normy a vyvolať uplatnenie prostriedkov právnej zodpovednosti. Napríklad podľa jedného z rozhodnutí Najvyššieho súdu ČR pravidlá chovania pre lyžiarov, vydané Medzinárodnou lyžiarskou federáciou FIS, nie sú všeobecne záväzným právnym predpisom, avšak pre lyžiarov na zjazdovej trati sú záväzné bez ohľadu na to, či sú prameňom práva alebo nie a ich porušenie predstavuje porušenie právnej povinnosti predchádzať vzniku škôd. Najvyšší súd ČR tu stavia povinnosť dodržiavať športové pravidlo na roveň povinnosti predchádzať vzniku škôd, čím len rozvíja a dopĺňa predchádzajúcu judikatúru. Zo staršej federálnej judikatúry vyplýva, že nedodržanie pravidiel športovej hry (napr. futbalu) spočívajúce v použití pravidlami nedovoleného (zakázaného) spôsobu hry, je nutné posúdiť ako jednanie odporujúce povinnosti počínať si tak, aby nedochádzalo ku škode na zdraví.

**APFS: Možno výkon športovej činnosti považovať za okolnosť vylučujúcu protiprávnosť?**

**JUDr. Príbělský:** Trestné právo považuje za súdne trestný delikt čin protiprávny, ktorý je zároveň sociálne škodlivý. Predstavitelia teórie trestného práva hmotného sa zhodujú v názore, že športová činnosť v súvislosti so vznikom úrazov, ktoré za normálnych okolností naplňajú znaky niektorej skutkovej podstaty trestného činu proti životu a zdraviu, možno považovať za jednu z okolností vylučujúcu protiprávnosť a tým i trestnoprávnu zodpovednosť. V zásade okolnosti vylučujúce protiprávnosť spôsobujú,

že čin ktorý je svojimi rysmi podobný trestnému činu, nevykazuje potrebnú mieru protisociálnosti a preto nie je trestným činom. Jedná sa o činy dovolené, ktoré nenapĺňajú znaky príslušnej skutkovej podstaty, práve pre absenciu znaku nedovolenosti. Výkonu práva sa blíži výkon dovolenej činnosti, s ktorou je spravidla spojené určité riziko (obyčajne pre život a zdravie ľudí alebo pre cudzí majetok). Tým, že právny poriadok takúto činnosť pripúšťa, prejavuje súhlas s nutnou mierou nebezpečenstva, ktorá je spojená s takouto činnosťou a to preto, lebo takéto nebezpečenstvo je vyvážené záujmom spoločnosti. Ak sa pritom neprekročí dovolená miera rizika nejde o trestný čin aj keď dôjde k poruche. Podobne je tomu i pri vykonávaní športu, s ktorým je tiež niekedy spojené nebezpečenstvo pre zdravie ľudí. Možno povedať, že európska právna teória i prax sa snaží vylúčiť trestnú zodpovednosť v špecifických prípadoch športového úrazu prostredníctvom inštitútu dovoleného rizika, súhlasu poškodeného, alebo dovoleného výkonu práva, pričom existujúce názory sú veľmi rôznorodé. Názory predstaviteľov slovenskej právnej teórie i praxe sú tiež rozmanité, zjednocujú sa však v závere, že výkon športovej činnosti by v tomto prípade mal predstavovať okolnosť vylučujúcu protiprávnosť. Pozitívna právna úprava v Trestnom zákone č. 300/2005 Z.z., v znení noviel (ďalej i „TZ“) pozná niekoľko okolností vylučujúcich protiprávnosť činu. Sú to krajná núdza, nutná obrana, oprávnené použitie zbrane, dovolené riziko, výkon práva a povinnosti a plnenie úlohy agenta. Zo všetkých uvedených by do úvahy pripadalo na športovú problematiku využitie troch, a to dovoleného rizika, súhlasu poškodeného a výkonu práva a povinnosti.

Podstatou dovoleného rizika podľa § 27 platného Trestného zákona, ako okolnosti vylučujúcej protiprávnosť, je právna aprobácia nebezpečného konania v oblasti výroby a výskumu. V trestnom práve hmotnom sa síce pripúšťa analógia in v prospech páchatela, avšak dovolené riziko je konštruované špecificky úzko. Táto okolnosť vylučujúca protiprávnosť sa teda týka len činností v oblasti výroby a výskumu, nie iných ľudských činností. Jej použitie na výkon športovej činnosti sa preto nejaví ako vhodné.

**APFS: Bolo by možné trestnosť športového úrazu vylúčiť pomocou teórie súhlasu poškodeného so zranením?**

**JUDr. Príbělský:** Nepochybne, najmä pri kolektívnych športoch jednotliví športovci minimálne konkludentne súhlasia s prípadným zranením, ktoré v priebehu hry môže nastať. Súhlas




poškodeného podľa § 29 ods.1 TZ vylučuje protiprávnosť činu, ak bol vykonaný s predchádzajúcim súhlasom poškodenej osoby. Zákon však zároveň kladie podmienku, že tento čin nemôže smerovať voči životu a zdraviu poškodenej osoby. Sám zákonodarca tak vylučuje jeho aplikáciu na výkon športovej činnosti, pretože pri jej výkone vznikajú práve následky na živote a zdraví poškodenej osoby. Z toho vyplýva, že sám športovec nemôže dať účasťou v určitej športovej disciplíne súhlas s prípadným možným poškodením svojho zdravia.

V súvislosti s výkonom práva a povinnosti však platný Trestný zákon v § 28 vylučuje, aby bol trestným činom výkon práva alebo povinnosti, vyplývajúcich zo všeobecne záväzného právneho predpisu, z rozhodnutia súdu alebo

inému orgánu verejnej moci, z plnenia pracovných či iných úloh alebo zo zmluvy, ktorá neodporuje všeobecne záväznému právnomu predpisu ani ho neobchádza. Zároveň stanovuje podmienku, aby spôsob výkonu práv a povinností neodporoval všeobecne záväznému právnomu predpisu. Keďže v prípade športovej činnosti športovec (či už profesionálny alebo amatérsky) vykonáva štátom aprobovanú a dokonca podporovanú činnosť, s ktorou sa spája riziko vzniku poruchy na ľudskom zdraví a živote, je možné výkon športovej činnosti prostredníctvom analógie v prospech páchatela považovať za výkon práva a teda za okolnosť vylučujúcu jej protiprávnosť a tým i trestnosť. Samozrejme, pri jej výkone musia byť dodržané určité zákonné medze.







# Vaše drobné dokážu zázraky.

Už 5 € mesačne  
zabezpečí počas roka  
3 kožené futbalové  
lopty s pumpou pre  
desiatky afrických  
detí.



Staňte sa  
priateľom detí

unicef



[www.priateliadeti.sk](http://www.priateliadeti.sk)



# NAŠI PARTNERI

*Radi by sme odprezentovali našich partnerov, ktorí nám pomohli fungovať ďalej.*

Generálny partner APFS

[www.bmw.sk](http://www.bmw.sk)



## Hlavní partneri APFS



## Reklamní partneri APFS



*Ďakujeme našim partnerom,  
ktorí nás podporili.*



# Hľadáte vynikajúce riešenie vykurovania? Máme ho v dvojitom balení!



Efektívna dvojica: Viessmann je vynikajúci nielen pre svoj plynový kondenzačný kotol Vitodens 200-W ale aj pre solárny kolektor Vitosol 200-F, ktorý získal ocenenie v spotrebiteľskom teste Stiftung Warentest. Výhody tejto perfektne zladenej kombinácie: Výrazné zníženie vykurovacích nákladov – zisk, ekologickosť a efektívnosť.

[www.viessmann.sk](http://www.viessmann.sk)

Individuálne riešenia efektívnymi vykurovacími systémami pre všetky druhy energií a celý rozsah použitia.



**Efektivita  
Plus**



**VIESSMANN**  
climate of innovation

Viac informácií získate u:

**Banskobystrický kraj**  
BB HEATING s. r. o., Skuteckého 17, Banská Bystrica, (09 03) 57 29 55; EUROSTAV s. r. o., Rožňavská 2084, Rimavská Sobota, (047) 562 62 24; HORIA s. r. o., Cementárska 16, Banská Bystrica, (09 05) 47 73 27; Ing. B. Glezgo - Remeslo, Železničná 74, Hliník nad Hronom, (045) 676 11 10; Klíma - Term, spol. s r. o., Nad Plážou 17 B, Banská Bystrica, (09 18) 82 62 80; Peter Pančík - ZVAROS, MPC 21, Brezno, (09 05) 28 07 09; Peter Stulrajter - PELK, Školská 1018, Čierny Balog, (09 05) 76 83 37; Plymton servis Garaj, Štúrova 50, Nová Baňa, (09 05) 56 28 95; REMONTA, spol. s r. o., SNP 45, Zvolenská Slatina, (045) 539 48 95; STAVTECHNOLOGY s.r.o., Havranské 11, Banská Bystrica, (048) 414 81 52; STYK SERVIS s. r. o., Ružová 9, Banská Bystrica, (048) 420 41 41; TMS-MONTYS, Zvolenská cesta 19, Banská Bystrica, (048) 414 50 46; TMS-MONTYS, Mótovská 276, Zvolen, (045) 536 07 35

**Bratislavský kraj**  
ATECHBAU, s. r. o., Svetovojtešská 13, Bratislava, (02) 44 63 12 47; Dios, s. r. o., Brnenská 2, Malacky, (034) 772 46 92; DUO TOP s.r.o., Račianska 103, Bratislava, (02) 55 56 00 11; HUTTA - SUBRA, Hlaváčikova 19, Bratislava, (09 05) 26 93 24; Instamix Slovakia s.r.o., Myslienická 1, Pezínok, (033) 641 27 13; MANAG TERMO, L. Diera 1, Bratislava, (02) 44 25 98 20; Milan Hladík - EKOMONT, Janka Kráľa 122, Moravský sv. Ján, (09 03) 72 62 05; MODACO s.r.o., Systia 29, Bratislava, (09 03) 72 48 92; SIMTEC s.r.o., Púchovská 8, Bratislava, (02) 43 71 10 02; TechNick s. r. o., Lachova 4, Bratislava, (09 15) 73 75 68; TERMON, spol. s r. o., Holíčska 23, Bratislava, (09 03) 44 75 14; TMC Servis s.r.o., Alstrova 129, Bratislava, (09 03) 70 67 81; TMS-MONTYS, Nádražná 1958, Ivanka pri Dunaji, (02) 40 20 42 00; TMS-MONTYS, Pezinská 18, Malacky, (034) 772 32 644

**Košický kraj**  
A-Z ISZA s.r.o., Sokolovská 6, Košice, (055) 64 62 67; František Andrejko - P.I.S., Topoliarska 2744/193, Michalovce, (09 18) 53 48 29; HORTMONT s. r. o. - Ján Horňák, Dúbravka 206, Dúbravka, (09 08) 98 13 14; IPJ Obchodno Realizačná spol. s r. o., Szakkajho 1, Košice, (09 17) 39 09 79; Ján Uhlár - TERMOPLAST, Markušovská cesta 34, Spišská Nová Ves, (053) 446 82 17; Jozef Polacký - TERMO, M. R. Štefánika 1805/2, Trebišov, (09 05) 64 75 49; RUMIT SLOVAKIA, spol. s r. o., Nad Medzou 6, Spišská Nová Ves, (053) 441 07 55; TEMOL s.r.o., Budulovská 29, Moldava nad Bodovou, (055) 460 38 16; THERMICAL s. r. o., Moyzsova 18, Košice, (055) 625 42 46; TMS-MONTYS, Pri bitúnku 11, Košice, (055) 729 58 51; VVINGS Košice s. r. o., Bocatiava 6, Košice, (09 03) 80 41 44

**Nitriansky kraj**  
FINTA, s. r. o., Malokýrska 41, Veľký Kýr, (035) 650 77 90; INMAT - Jozef Hanuš, 1. mája 159, Solčany, (038) 538 34 44; Jozef Šliž - JODYGAS, Dolnočermánska 11, Nitra, (037) 656 60 07; KOVOTHERM PLUS, Robotnícka 55, Zlaté Moravce, (037) 642 41 13; KP mont - Peter Kóna, Cabajská 10, Nitra, (037) 658 20 29; MATIP, s. r. o., Komárňanská cesta 3, Nové Zámky, (035) 642 60 89; MC Team s.r.o., Hlavná 14/A, Komárno - Nová Stráň, (09 03) 23 12 91; NOVID spol. s r. o., Hlavná 20, Vrábľa, (037) 783 21 93; Peter Kováč KOVOTERM, Kpt. Nálepku 44, Želiezovce, (036) 771 26 00; SHS Building s.r.o., Devianska 18, Nové Zámky, (09 18) 86 53 97; TMS-MONTYS, Novozámocká 207, Ivanka pri Nitre, (037) 656 47 45; TMS-MONTYS, Hradná 3, Komárno, (035) 771 31 59; TMS-MONTYS, Pri skladoch 1, Nové Zámky, (035) 645 05 42; TSB-Market, s. r. o., Levická 7, Nitra, (09 17) 53 50 44; ZOTHEM, s. r. o., Ľ. Ivana 25, Levice, (036) 631 53 92

**Prešovský kraj**  
Anton Miženko, Fričovce 239, Fričovce, (051) 791 14 69; BEPAXTHERM s. r. o., Rovná 4242/5, Poprad, (052) 788 43 45; Elaut BauMont s. r. o., Studentská 1440/3, Snina, (057) 758 09 80; INSTALA NOVA spol. s r. o., Továrnska 7, Stará Ľubovňa, (052) 432 36 59; INSTALATHERM s. r. o., Duklianska 34, Bardejov, (09 07) 86 43 59; Marek Matej - PLYNOMA, Petrovská 34/A, Prešov, (051) 773 24 66; MOPAX spol. s r. o., Rovná 4242/5, Poprad, (052) 772 43 18; R.A.S., s. r. o., SVERŽOV, Priemyselná 3005/1, Bardejov, (054) 486 22 10; SVIDGAS s. r. o., J. Gagarina 244, Svidník, (054) 752 49 55; TMS-MONTYS, Lidická 2, Poprad - Matejovce, (052) 788 82 21-2; TMS-MONTYS, Strojnícka 20, Prešov, (051) 759 13 30; UNITERM - Ing. Štefánia Keltošová, Gaštanová 1, Humenné, (057) 775 28 51

**Trenčiansky kraj**  
Anton Miškech, Považské Podhradie 409, Považská Bystrica, (042) 432 45 41; ARMAT, spol. s r. o., Súvoz 1, Trenčín, (032) 744 21 41; A-THERM, s.r.o., Vajanského 148/24, Púchov, (09 11) 30 11 25; Daniel Paiko - GAZ TERM, Kpt. Nálepku 566, Považská Bystrica, (09 03) 45 34 00; INSTA-PL, s. r. o., Prievidza, Inžinierska 2, Prievidza, (046) 542 26 49; Peter Mjartan - PEPAMONT, Cigeľ 332, Cigeľ, (09 07) 77 01 01; PMR, s. r. o., Trenčianska cesta 1337, Bánovce nad Bebravou, (038) 760 54 35; Smartcontrol, s. r. o., Soltésovej 11, Žilina, (041) 500 05 45; TMS-MONTYS, A. Kmeťa 359/3, Dubnica nad Váhom, (042) 442 55 71; TMS-MONTYS, Vápenická 2, Prievidza, (046) 542 79 74-5; TMS-MONTYS, Zlatovská ulica, Trenčín, (032) 652 78 95; TREMEK, s. r. o., Veľký Kolačín 39, Nová Dubnica, (042) 449 20 43; Vikra, Obrancov mieru 350, Dubnica nad Váhom, (042) 442 44 00; Vodotech, Považské Podhradie 439, Považská Bystrica, (09 05) 43 15 26

**Trnavský kraj**  
3MH, s. r. o., Bratislavská 78/24, Galanta, (031) 780 81 83; Alter, Priemyselná 285, Senica, (034) 651 40 06; BITTERA SERVIS, s. r. o., Bratislavská 81/37, Šamorín, (031) 56249 00; CLIMATHERM s. r. o., Šrobárová 5, Trnava, (09 10) 90 26 00; NIRO s.r.o., Rázusova 73, Hlohovec, (09 14) 32 42 53; Remosta s.r.o., Vajanského 58, Piešťany, (033) 779 15 97; ROSTA s.r.o., Vrbovská 2613/94, Piešťany, (033) 774 25 02; Rudolf Horňák - plynoinštalácie, M. R. Štefánika 123, Vrbovce, (033) 779 26 26; SANIMEX, s. r. o., Ďadorská 5400, Dunajská Streda, (031) 551 76 36; TMS-MONTYS, Kračanská 40, Dunajská Streda, (031) 550 01 06; TMS-MONTYS, Coburgová 84, Trnava, (033) 535 22 01; VIESTRADE, s. r. o., Skladová 2, Trnava, (033) 593 61 01

**Žilinský kraj**  
ABC PLYN spol. s r. o., Československej armády 2, Martin, (043) 422 48 09; Alterna, spol. s r. o., Lisková 648, Lisková, (044) 432 42 37; ARMAT spol. s r. o., M. Rázusa 7, Žilina, (041) 508 85 12; ENERGAS - KOVÁČ s. r. o., Kosovo 1, Ružomberok, (09 03) 72 53 25; Gazmont, s. r. o., Veľké Rovné 588, Veľké Rovné, (09 07) 87 39 70; INŠTALATER DUŠAN PIATKA s. r. o., 1. mája 80, Liptovský Mikuláš, (044) 552 13 88; INŠTALMAT - Ing. Dušan Piatka, Garbiarska 4, Liptovský Mikuláš, (09 03) 50 15 06; MPM, s. r. o., Bratislavská 613/16, Žilina, (041) 564 07 01; PROVEST, spol. s r. o., Oravická 1771, Trstená, (043) 539 22 00; TMS-MONTYS, Bystrická cesta 45, Ružomberok, (044) 435 37 65; TMS-MONTYS, M. Rázusa 108, Žilina, (041) 564 09 86; TMS-MONTYS, Polom 1202, Námestovo, (043) 552 28 51



# 5 KROKOV

## AKO ZABRÁNIŤ POKLESU VÝKONNOSTI

**K**aždý športovec v určitom období svojej kariéry zažíva pokles výkonnosti, alebo výkonnostnú stagnáciu. Niekedy je táto stagnácia výkonnosti krátkodobá, ale vo viacerých prípadoch trvá dlhšie obdobie – niekedy i roky. V tomto mini článku budem diskutovať o charakteristikách poklesu výkonnosti, ako ich rozpoznať a ako zmeniť svoj mentálny postoj za účelom zvýšenia športovej výkonnosti. Tento článok je ideálny pre športovcov, ktorí sa chcú naučiť ako zostať motivovaní i v situáciách, kedy došlo k stagnácii výkonnosti.

*Aký je tu rozdiel medzi poklesom výkonnosti a stagnáciou?*

Pokles je samozrejme zníženie výkonnostnej krivky. Tu by som nehodnotil 1 zlý výkon, alebo súťaž ako pokles výkonnosti. Niekoľko mesačné problémy už môžeme nazvať ako pokles výkonnosti. Stagnácia je naopak situácia, kedy nedochádza ku žiadnemu zlepšeniu, alebo minimálnemu zlepšeniu po dobu niekoľko mesiacov. Toto je veľmi časté v športoch, ktoré vyžadujú intenzívnu fyzickú prípravu - silové športy, vytrvalostné športy atď. Najlepšie miesto kde začať, čo sa týka zistenia, či je pokles, alebo stagnácia, je pozrieť sa na vaše fyzické a mentálne charakteristiky. Nie všetky výkonnostné poklesy a stagnácie sú dané len mentálnymi faktormi. Napr. zmena trénera a zmena mechaniky, techniky, môže viesť k poklesu výkonnosti a stagnácii. Na druhej strane to môže viesť aj k tomu, že si prestanete veriť v novú techniku. Ďalším príkladom môže byť napr. návrat po zranení, ktorý môže viesť k fyzickým obmedzeniam a poklesu výkonnosti.

*Takže, ako pracovať so situáciou, keď zistím, že mám pokles výkonnosti, alebo stagnáciu?*

Je nutné identifikovať špecifické mentálne zmeny, ktoré vedú k poklesu výkonnosti. Jedná sa predovšetkým o nízku sebadôveru, neschopnosť prekonať mentálne bariéry, spokojnosť s vašou výkonnostnou úrovňou, nedostatok motivácie na zlepšenie, premotivovanie, pretrénovanie, pokles viery v seba zapríčinený tým, že ste nedosiahli svoje očakávanie, frustrácia, že ste sa nezlepšili od minulého obdobia atď.

Tieto mentálne výzvy sa môžu podieľať na tom, že vaša výkonnosť poklesne, alebo stagnuje a v konečnom dôsledku dôjde k veľkému poklesu sebadôvery, čo je začiatkom dlhodobého výkonnostného poklesu.



*Ing. Radek Šefčík*

### 5 mentálnych typov na zlepšenie tejto situácie

#### 1. Sústreďte sa na výkon namiesto sústreďenia sa na výsledky

Nevenujte pozornosť osobným štatistikám a víťazstvám. Namiesto toho sa sústreďte na aktuálny výkon tým, že zlepšíte napr. rutinu pred výkonom, technické detaily, sústreďte sa na stratégiu atď.

#### 2. Prestaňte sa porovnávať so súpermi

Obávate sa o to, že vaši súperia vás preskočia, čo sa týka výkonnosti? Koncentrujte sa na malé zlepšenia v oblastiach, ktoré vám nejdú a na ktorých môžete pracovať denne.

#### 3. Buďte konzistentný, čo sa týka vašich dlhodobých cieľov.

Keď ste v situácii poklesu výkonnosti, je samozrejme jednoduchšie opustiť od svojich cieľov a vzdať sa cieľov, pretože veľmi často ľudia okolo, vás v tomto negatívnom myslení podporujú. Stále tu musíte zostať zameraný na tieto ciele, čo často znamená byť trpezlivý a správne namotivovaný. Často je nutné si tu vybrať i okolie (priatelia atď.), ktorí vás budú podporovať v danej aktivite a v dosahovaní cieľov.

#### 4. Zmeňte tréningovú rutinu.

Sústreďte sa na svoje mentálne zlepšenie. Veľa športovcov je príliš fixovaných na technické detaily, technický perfekcionalizmus a často sú uzavretý do tzv. tréningovej mentality. To môže byť potom problém, pretože nedokážu túto tréningovú mentalitu predať v reálnej súťažnej situácii. Viac bude povedané v MP3 nahrávkach

#### 5. Dajte si nejaký čas odpočinok.

Veľa športovcov úspešne využíva tento odpočinok na to, aby prehodnotili svoju situáciu. Navyiac im to umožní vrátiť sa do tréningu a súťaže s čistou myslou a zotaveným telom.

*zdroj: www.mentalcoach.*



# VÝZNAMNÉ ŠPORTOVÉ INŠTITÚCIE A ORGANIZÁCIE V SR A V ZAHRANIČÍ



## Slovenská republika

### Ministerstvo školstva, vedy, výskumu a športu SR

<http://www.minedu.sk>

Ministerstvo školstva, vedy, výskumu a športu SR je ústredným orgánom štátnej správy pre štátnu starostlivosť o šport a mládež. Úlohy ministerstva školstva v oblasti športu plní Sekcia štátnej starostlivosti o šport najmä v úsekoch:

- výkon štátnej správy v športe
- koordinácia subjektov pôsobiach v oblasti športu
- financovanie športu.

Prostredníctvom priamo riadenej organizácie Národného športového centra zabezpečuje aj ďalšie prierezové úlohy ako je budovanie informačného systému v športe, koordinácie vzdelávania v športe a realizuje úlohy v oblasti športovej diagnostiky.

### Antidopingová agentúra SR

<http://www.antidoping.sk>

Antidopingová agentúra SR bola zriadená Ministerstvom školstva 1. januára 2009 v Bratislave ako príspevková organizácia, ktorej základným účelom je zabezpečovanie činností v oblasti boja proti dopingov v športe v Slovenskej republike.

### Národné športové centrum

<http://www.sportcenter.sk>

Národné športové centrum je rozpočtová organizácia Ministerstva školstva Slovenskej republiky, je zriadené v súlade so zákonom Národnej rady Slovenskej republiky č. 288/1997 Z. z. o telesnej kultúre, zabezpečuje všestrannú starostlivosť o vybraných športových reprezentantov Slovenskej republiky a vybraných športovo talentovaných športovcov. Zabezpečuje materiálno-technické podmienky pre tréningovú činnosť, spolupracuje s národnými športovými federáciami pri zabezpečovaní prípravy športovcov, zabezpečuje vytváranie sociálnych podmienok pre športovcov zaradených do Národného športového centra. Zabezpečuje rozvoj vzdelávacích, výskumných, diagnostických, informačných odborných a metodických činností pre potreby športu v Slovenskej republike.

### Slovenský olympijský výbor

<http://www.olympic.sk>

SOV riadi olympijské hnutie v Slovenskej republike a má postavenie a oprávnenie národného olympijského výboru podľa Olympijskej charty a v súlade s ňou. SOV bol uznaný za národný olympijský výbor Slovenskej republiky rozhodnutím Medzinárodného olympijského výboru (MOV) na jeho 101. zasadnutí 24. septembra 1993. Platné Stanovy SOV, ktoré vychádzajú z pravidiel Olympijskej charty a sú v súlade s ňou, definujú jeho postavenie ako samostatnej, nezávislej a nepolitickej právnickej osoby s pôsobnosťou na celom území Slovenskej republiky.

Olympijské hnutie na Slovensku tvoria národné športové zväzy, ktorých športy sú zaradené do programu Hier olympiády a zimných olympijských hier, športovci, ktorých záujmy sú základným cieľom činnosti SOV, rozhodcovia, tréneri a iní pracovníci v športe. Olympijské hnutie takisto tvoria ďalšie športové zväzy, organizácie a inštitúcie uznané a prijaté SOV.

### Konfederácia športových zväzov

<http://www.sport-fed.sk>

KŠZ poskytuje pre svojich členov nasledovné služby:

- správa personalistiky,
- správa ekonomiky,
- správa agendy o športovo talentovanej mládeži,
- lobing vo vládných orgánoch,
- spolupráca so strešnými organizáciami v zahraničí

### Slovenský futbalový zväz

<http://www.futbalsfz.sk>

Slovenský futbalový zväz, založený v roku 1938, je so svojimi 427 102 členmi najväčšou organizáciou na Slovensku. V rámci svojich štruktúr zabezpečuje pravidelnú športovú aktivitu desaťtisícov prevažne mladých ľudí. Každý týždeň sa v mestách a obciach koná cca. 5.000 súťažných stretnutí. Slovenský futbalový zväz je občianskym športovým združením s právnou subjektivitou, ktoré dobrovoľne vytvorili futbalové kluby, pôsobiace na území Slovenskej republiky.



## Únia ligových klubov

<http://www.futbalsfz.sk>

Dňa 2. februára 2009 založili zástupcovia profesionálnych klubov na ustanovujúcom zasadnutí v Senci Úniu ligových klubov, vytvorili 21-členné Prezídium a zvolili 8-členný

Výkonný výbor. Únia predstavuje vlastnú autonómnu organizáciu futbalových klubov s právnou subjektivitou a vnútornou štruktúrou tak, ako to predpokladajú príslušné ustanovenia Stanov Slovenského futbalového zväzu.

## Zahraničné inštitúcie a organizácie

### Medzinárodný olympijský výbor (IOC)

<http://www.olympic.org>

IOC je najvyšším predstaviteľom olympijského hnutia. Umožňuje spoluprácu medzi národnými olympijskými výbormi, medzinárodnými športovými federáciami, športovcami, organizačnými výbormi pre prípravu Olympijských hier, sponzorami, mediálnymi partnermi, a organizáciami OSN.

### Športový arbitrážny súd (CAS-TAS)

<http://www.tas-cas.org>

CAS bol vytvorený Medzinárodným olympijským výborom (MOV) v roku 1983. Namiesto MOV ho však financuje Medzinárodná rada pre športovú arbitráž (ICAS), aby sa predišlo podozreniam zo závislosti na MOV.

Je špecializovaným arbitrážnym (rozhodcovským) súdom, najvyšším rozhodcovským orgánom pre šport. Bol vytvorený podľa švajčiarskeho práva (sídli v Lausanne vo Švajčiarsku) a voči jeho rozhodnutiu sa možno z vymedzených dôvodov odvolať na švajčiarsky najvyšší súd (federálny tribunál). Okrem arbitráží ponúka aj rozhodovanie v odvolacom konaní proti rozhodnutiam orgánov športových asociácií, mediačné (sprostredkovacie) konanie a v prípade potreby vypracúva tiež odborné posudky.

Od čias olympijských hier v Atlante (1996) pôsobí tiež prostredníctvom ad hoc tribunálov na všetkých letných aj zimných olympijských hrách.

### FIFA

<http://www.fifa.com>

FIFA je združením vytvoreným podľa švajčiarskeho práva v roku 1904, so sídlom v Zürichu. Združuje národné futbalové zväzy. V súčasnosti má 208 členských organizácií. Pre uľahčenie spolupráce medzi členskými organizáciami sú tieto rozčlenené do konfederácií podľa jednotlivých kontinentov: AFC v Ázii, CAF v Afrike, CONCACAF v Severnej, strednej Amerike a Karibiku, CONMEBOL v Latinskej Amerike, UEFA v Európe a OFC v Oceánii.

### UEFA

<http://www.uefa.com>

UEFA je jednou z futbalových konfederácií, združujúcou európske národné futbalové zväzy.

Bola vytvorená vo Švajčiarsku, v Bazileji v roku 1954, s cieľom podpory jednoty a solidarity medzi európskymi národnými futbalovými zväzmi. V súčasnosti združuje 53 zväzov.

### FIFPro

<http://www.fifpro.org>

FIFPro je celosvetovou zastupiteľskou organizáciou profesionálnych futbalistov. Celkovo združuje asi 50.000 futbalistov. Funguje od roku 1965, a v súčasnosti združuje 43 členov, 8 kandidátov na členstvo a 5 pozorovateľov. APFS sa tiež uchádza o členstvo vo FIFPro.

### Európska klubová asociácia

<http://www.ecaeurope.com>

ECA združuje európske kluby a nahradila organizácie Skupina G14 a Európske klubové fórum, ktoré boli rozpustené v roku 2008. V januári 2008 bola ECA uznaná zo strany FIFA aj UEFA. Zastupuje 197 klubov zo všetkých 53 členských zväzov UEFA. Podieľa sa aj na sociálnom dialógu v rámci Európskej únie v odborevej komisii pre profesionálny futbal.

### Združenie európskych líg profesionálneho futbalu

<http://www.epfl-europeanleagues.com>

EPFL zastupuje na európskej úrovni záujmy líg (tie sú organizáciami klubov obdobne ako hráči majú svoje organizácie, napr. na Slovensku APFS). EPFL spolupracuje s FIFA, UEFA, a podobne ako ECA je tiež členom odborovej komisie európskeho sociálneho dialógu pre profesionálny futbal.

### Svetová antidopingová agentúra WADA

<http://www.wada-ama.org>

WADA bola založená v roku 1999 ako nezávislá medzinárodná agentúra financovaná medzinárodným športovým hnutím aj vládami. Jej cieľmi sú vedecký výskum, vzdelávanie, boj proti dopingovému a monitorovanie dodržiavania svetového antidopingového kódexu. Podobne ako iné športové organizácie je aj WADA združením vytvoreným podľa švajčiarskeho práva a sídli v Lausanne.



# ČO DODAŤ NA ZÁVER...?



**D**ruhé číslo máme za sebou. Verím, že Vám prinieslo znovu viaceré nové informácie a rozšírilo nové obzory. Samozrejme je to iba začiatok.

Ale, ako sa hovorí, najťažšie je začať...Začali sme. Pokračovať...? Pokračujeme. Veď predsa neskončíme pri prvom čísle. A hlavne, keď je toľko otázok otvorených.

## Takže napríklad:

Viete čo musí obsahovať Vaša **zmluva s managerom**? Viete, **kto sú manageri** s licenciou FIFA?

V ďalšom čísle podrobne rozoberieme Vás a managerov.

Rozoberieme aj Vaše zmluvy z ohľadu na vami uzatvorené **poistné zmluvy**. Alebo ste spokojný, keď Vám klub skráti odmenu a poisťovňa Vám nič nevyplatí?

**A jedna z najdôležitejších udalostí od nášho vzniku.**

## Začiatkom februára 2012

bude na pôde Slovenského futbalového zväzu

### naša prvá tlačová beseda

#### Pozvali sme:

prezidenta Slovenského futbalového zväzu pána Jána Kováčika  
 generálneho sekretára Slovenského futbalového zväzu pána Jozefa Klimenta  
 prezidenta Únie ligových klubov pána Dušana Tittela  
 zástupcu ministerstva školstva, vedy a výskum u SR

generálneho sekretára FIFPro **pána Theo von Seggelena**

zástupcov Českej asociácie futbalových hráčov pána Karla Poborského a Dr. Markéty Haindlovej  
 prezidenta sbskej hráčskej asociácie pána Mirka Polednicu  
 prezidenta poľskej hráčskej asociácie pána Mareka Pietu  
 prezidenta maďarskej hráčskej asociácie pána dr.Gábora Horvátha  
 prezidenta slovinskej hráčskej asociácie pána Dejana Stefanoviča

zástupcov klubov, ktorí prejavili záujem

a

našich vzácných zástupcov reklamných podporovateľov,  
 bez ktorých by naše fungovanie bolo nemysliteľné.

Záznam z tlačovej konferencie nájdete na **[www.apfs.sk](http://www.apfs.sk)**

Pre potreby občianskeho združenia Asociácie profesionálnych futbalistov Slovenska vydala SLCM, s.r.o., IČO: 36718793, zapísaná v reg. OS Trnava, odd. sro, vl. č. 19417/T

Vydavateľ nezodpovedá za obsah príspevkov.

Grafické spracovanie a tlač: KON-PRESS Trnava 2011, [www.kon-press.sk](http://www.kon-press.sk)

Určené ako interný informačný magazín pre členov a prezentačný materiál APFS

**NEPREDAJNÉ**